

3410PL

EN

INSTRUCTION MANUAL

The 3410PL and 3410PLM is a compact torch / work light with an articulating head providing multiple uses. It contains dual LEDs (spot and flood) that supports both close up applications as well as distant illumination. The built in clip (3410PL) and clip w/ magnet (3410PLM) allows for hands free use.

Battery Installation / Replacement

1. Ensure that the tail cap lock is set in the 'Unlock' position.
2. Twist the tail cap counter-clockwise until it stops and pull the tail cap away from the body.
3. Remove and discard the battery insert.
4. Insert 3 AA batteries in the direction indicated.
5. Replace tail cap, turn clockwise until it aligns with the body.
For added security, turn the tail cap lock to the 'Lock' position with the lanyard attachment.
6. Replicate process for battery replacement.

To Operate

LIGHT OUTPUT LEVELS: High, Medium, Low

- High: Press once.
Medium: Press twice (within 0.5 second).
Low: Press three times (within 1 second)

OPERATION MODES:

Spot and Flood, Flood Only, Spot Only, Flashing

From any operating position, press and hold the switch to toggle between the Spot and Flood, Flood Only and Spot only mode options. Release the switch once you reach the desired mode.
Flashing: Press and hold the on/off switch for three seconds from the off position.
Off: From any operating position, press and release once.

General Care and Maintenance

1. Clean o-ring with a soft clean cloth to ensure the sealing area is free of dirt that may damage the o-ring seal.
2. Occasionally apply a light coat of food grade silicone grease to the o-ring.
3. Maintain fresh batteries as needed.
4. Do not mix old and new batteries.

CAUTION

To prevent the 3410PL torch coming on accidentally when the torch is stored, remove the batteries. If the 3410PL torch is turned on while it is in a container, the torch can overheat and damage the torch or the material of the surrounding area.

O-RING MAINTENANCE

Check closely for cuts, scratches, or otherwise damaged o-ring or mating lens lip surface. Remove any dirt or foreign matter from o-ring sealing surfaces. Keep threads, o-ring groove and inside lip of lens lubricated with silicone grease.

Battery Safety Bulletin: Alkaline Batteries

1. Hazardous location safety approvals for explosive environments are only valid for the specified cell type manufacturer and, where applicable, brand names that are displayed on the torch and/or instructions sheets that are supplied with the torch.
2. The use of other battery technologies may reduce the performance of the torch.

Always read the battery manufacturers recommendations for the appropriate use of the battery technology/brand prior to using them in the torch.

3. When replacing the batteries:
 - a. Replace all the batteries at the same time.
 - b. Do not mix battery brands and old and new batteries.
 - c. Always insert batteries correctly with regard to polarity (+ and -) marked on the battery and equipment.
4. Do not change batteries in a hazardous location.
5. Remove batteries from equipment if it is not to be used for an extended period of time

TORCHES/HEADLAMPS

LIMITED LIFETIME* GUARANTEE

Peli Products, S.L.U. ("Peli") guarantees its torches and headlamps for a lifetime* against breakage or defects in workmanship. This guarantee does not cover the lamp or batteries. Peli will either repair or replace any defective product, at our sole option. All claims under this guarantee, of any nature, are barred if the product has been altered, damaged or in any way physically changed, or subjected to abuse, misuse, negligence or accident.

*Lifetime guarantee not applicable where prohibited by law.

For complete details, see: www.peli.com/peli-warranty

MANUEL D'INSTRUCTIONS

Les modèles 3410PL et 3410PLM sont des torches professionnelles compactes dotées d'une tête articulée polyvalente. Elles contiennent deux LED (spot et faisceau large) qui permettent d'éclairer de près comme de loin. Le clip intégré (3410PL) et le clip aimanté (3410PLM) permettent de les utiliser sans les mains.

FR

Insertion/remplacement des piles

1. S'assurer que le verrouillage du bouchon arrière est en position déverrouillée.
2. Tourner le bouchon arrière dans le sens antihoraire jusqu'en butée, puis extraire le bouchon arrière du corps.

3. Retirer et mettre au rebut l'insert de pile.
4. Insérer trois piles AA dans le sens indiqué.
5. Remettre le bouchon arrière, le tourner dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il soit aligné sur le corps.
Pour plus de sécurité, mettre le verrouillage du bouchon arrière en position verrouillée avec le cordon.
6. Suivre la même procédure pour le remplacement des piles.

Fonctionnement

NIVEAUX D'ÉMISSION LUMINEUSE : fort, moyen, faible.

- Forte intensité : appuyer une fois.
Moyenne intensité : appuyer deux fois (en 0,5 seconde).
Faible intensité : appuyer trois fois (en 1 seconde).

MODES OPÉRATIONNELS :

Spot et faisceau large, Faisceau large seul, Spot seul, Clignotant

Quelle que soit la position de fonctionnement activée, maintenir le commutateur enfoncé pour basculer entre les options de mode Spot et faisceau large, Faisceau large seul et Spot seul. Une fois le mode souhaité activé, relâcher le commutateur.

Clignotant: Maintenez l'interrupteur marche / arrêt enfoncé pendant trois secondes à partir de la position d'arrêt.

Arrêt : quelle que soit la position de fonctionnement activée, appuyer et relâcher une fois.

Entretien et maintenance general

1. Nettoyer le joint torique à l'aide d'un chiffon doux propre pour garantir que la zone d'étanchéité est exempte de toute impureté susceptible d'altérer l'étanchéité du joint torique.
2. De temps en temps, appliquer au joint torique une fine couche de graisse au silicone de type alimentaire.
3. Conserver les piles en bon état de fonctionnement et les remplacer quand cela s'avère nécessaire.
4. Ne pas mélanger les piles usées et les piles neuves.

ATTENTION

Pour empêcher que la torche 3410PL ne s'allume accidentellement quand elle est rangée, retirer les piles. Si la torche 3410PL est allumée alors qu'elle se trouve dans un conteneur, elle peut surchauffer et être endommagée ou endommager le matériau qui l'entoure.

ENTRETIEN DU JOINT TORIQUE

Rechercher soigneusement toute trace de coupure, de rayure ou d'autre dommage sur le joint torique ou sur la surface du bord de la lentille d'accouplement. Ôter toute impureté ou tout corps étranger des surfaces d'étanchéité du joint torique. Conserver les filets, la rainure du joint torique et le bord intérieur de la lentille lubrifiés à l'aide de graisse au silicone.

Bulletin de sécurité sur les piles :

Piles alcalines

1. Les agréments de sécurité de site dangereux pour les environnements explosifs sont valables uniquement pour le fabricant du type de pile spécifié et, le cas échéant, les noms de marque figurant sur la torche et/ou dans le mode d'emploi joint à la torche.
2. L'utilisation d'autres technologies de piles peut réduire les performances de la torche.

Toujours lire les recommandations des fabricants de piles pour connaître l'utilisation appropriée de la technologie/marque de piles avant de les utiliser dans la torche.

3. Lors du remplacement des piles :
 - a. Remplacer toutes les piles à la fois.
 - b. Ne pas mélanger des marques de piles ni des piles usées et des piles neuves.
 - c. Toujours insérer les piles correctement en respectant la polarité (+ et -)

indiquée sur les piles et l'équipement.

4. Ne pas remplacer les piles dans un endroit dangereux.
5. Retirer les piles de l'équipement s'il ne va pas être utilisé pendant une période prolongée.

TORCHES/TORCHES FRONTALES

GARANTIE À VIE* LIMITÉE

Peli Products, S.L.U. (« Peli ») garantit à vie* ses torches et ses torches frontales contre la casse ou les défauts de fabrication. Cette garantie ne couvre pas l'ampoule ni les piles. Peli réparera ou remplacera tout produit défectueux, à sa seule discrétion. Toute demande de prise en charge sous garantie, de quelque nature qu'elle soit, sera refusée si le produit a été modifié, endommagé, s'il a subi des transformations physiques quelles qu'elles soient, s'il a été sujet à un traitement abusif, une mauvaise utilisation, une négligence ou un accident.

Garantie à vie* non applicable là où elle est interdite par la loi.

Pour obtenir des informations complètes sur la garantie, consultez la page suivante : www.peli.com/peli-warranty

MANUAL DE INSTRUCCIONES

La 3410PL y la 3410PLM son linternas / lámparas de trabajo compactas, con un cabezal articulado que permite su uso en diferentes aplicaciones. Contiene LED duales (haz concentrado y difuso), lo que permite su uso en aplicaciones a poca distancia e iluminación lejana. El clip integrado (3410PL) y el clip con imán (3410PLM) permiten el uso de ambos dispositivos sin necesidad de utilizar las manos.

ES

Colocación/sustitución de las pilas

1. Comprobar que la tapa trasera está desbloqueada.
2. Girar la tapa trasera hacia la izquierda hasta que haga tope y separarla de la linterna.
3. Sacar y desechar el inserto de las pilas.
4. Colocar 3 pilas AA en la dirección indicada.
5. Volver a colocar la tapa trasera girándola hacia la derecha hasta encajarla de nuevo.
Para más seguridad, bloquear la tapa trasera con el gancho de la correa.
6. Repetir el proceso para la sustitución de las pilas.

Funcionamiento

NIVELES DE INTENSIDAD: Alta, Media, Baja

- Intensidad alta: Pulsar una vez.
Intensidad media: Pulsar dos veces (en menos de 0,5 segundos).
Intensidad baja: Pulsar tres veces (en menos de un segundo).

MODOS DE FUNCIONAMIENTO:

Haz concentrado y haz difuso, Solo haz difuso, Solo haz concentrado, Intermitente

Desde cualquier posición de funcionamiento, mantener pulsado el interruptor para cambiar entre los modos Haz concentrado y haz difuso, Solo haz difuso y Solo haz concentrado.

Soltar el interruptor tras llegar al modo deseado.

Intermitente: Mantenga presionado el interruptor de encendido / apagado durante tres segundos desde la posición de apagado.

Apagado: Desde cualquier posición de funcionamiento, pulsar y soltar una vez.

Cuidados generales y mantenimiento

1. Limpiar el anillo de sellado de neopreno con un paño limpio y suave para asegurarse de que el área de sellado esté libre de suciedad que pueda dañar el anillo de sellado de neopreno.
2. Ocasionalmente, aplicar una fina capa de grasa de silicona de calidad alimentaria al anillo de sellado de neopreno.
3. Sustituir las pilas por otras nuevas cuando sea necesario.
4. No mezclar pilas antiguas con pilas nuevas.

PRECAUCIÓN

Para evitar que la linterna 3410PL se encienda accidentalmente mientras está almacenada, sacar las pilas de la linterna. Si la linterna 3410PL se enciende mientras se encuentra en un contenedor, la linterna se puede calentar en exceso, lo que podría provocar daños en la propia linterna o en los materiales situados a su alrededor.

MANTENIMIENTO DEL ANILLO DE SELLADO DE NEOPRENO

Verificar meticulosamente la ausencia de cortes, arañazos u otros daños en el anillo de sellado de neopreno y en la superficie de contacto del reborde de la lente. Eliminar la suciedad o sustancias extrañas de la superficie del anillo de sellado de neopreno. Lubricar las roscas, la estría del anillo de sellado de neopreno y el reborde interior de la lente con grasa de silicona.

Comunicado sobre seguridad de las pilas alcalinas

1. Los certificados de seguridad en zonas peligrosas para entornos explosivos solo se aplican al fabricante de pilas especificado y, si procede, a las marcas que aparecen en la linterna o en las hojas de instrucciones que la acompañan.
2. El uso de cualquier otro tipo de pilas puede afectar al rendimiento de la linterna.

Consultar siempre las recomendaciones de los fabricantes de dichas pilas en cuanto a su uso antes de utilizarlas en la linterna.

3. Para cambiar las pilas:
 - a. Sustituir todas las pilas al mismo tiempo.
 - b. No mezclar pilas de distinta marca ni pilas usadas con nuevas.
 - c. Introducir las pilas correctamente siguiendo la polaridad (+ y -) indicada en la pila y el equipo.
4. No cambiar las pilas en zonas peligrosas.
5. Sacar las pilas del aparato si no va a utilizarse durante un largo periodo de tiempo.

LINTERNAS/FRONTALES

GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA*

Peli Products, S.L.U. ("Peli") garantiza de por vida* sus linternas y frontales contra roturas o defectos de fabricación. Esta garantía no cubre la lámpara ni las pilas. Peli reparará o sustituirá a su entera discreción los productos defectuosos. Las reclamaciones de garantía de cualquier clase se considerarán nulas en caso de que el producto haya sufrido alteraciones, daños, modificaciones físicas de cualquier tipo o accidentes, o se haya hecho un uso incorrecto, abusivo o negligente.

*La garantía de por vida no es aplicable donde la ley lo prohíba.

Para obtener toda la información relativa a la garantía, véase:

www.peli.com/peli-warranty

BEDIENUNGSANLEITUNG

Bei den Modellen 3410PL und 3410PLM handelt es sich um eine kompakte Lampe/

Arbeitsleuchte mit einem beweglichen Kopf für zahlreiche Anwendungsgebiete.

Die jeweiligen Lampenmodelle enthalten 2 LEDs (Punkt- und Flutlicht), die Arbeiten in unmittelbarer Nähe, sowie die Beleuchtung auf Entfernungen unterstützen. Der integrierte Clip (3410PL) und Clip mit Magnet (3410PLM) ermöglichen eine handfreie Verwendung.

DE

Einlegen/Tauschen der Batterien

1. Prüfen Sie, ob die Endkappe auf der entriegelten Position steht.
2. Drehen Sie die Endkappe nach links bis zum Anschlag und ziehen die Endkappe vom Gehäuse ab.
3. Entfernen und entsorgen Sie den Batterieeinsatz.
4. Legen Sie drei AA-Batterien in der angezeigten Richtung ein.
5. Setzen Sie die Endkappe wieder auf und drehen diese nach rechts, bis sie mit dem Gehäuse abschließt.
Drehen Sie die Endkappe für zusätzliche Sicherheit auf die Verriegelungsposition mit der Schlaufenbefestigung.
6. Wiederholen Sie den Vorgang für den Batteriewechsel.

Bedienung

LICHTSTÄRKEN: Hoch, Mittel, Niedrig

- Hoch: Einmal drücken.
Mittel: Zweimal drücken (innerhalb von 0,5 Sekunden).
Niedrig: Dreimal drücken (innerhalb einer Sekunde)

BEDIENUNGSMODI: Punkt- und Flutlicht, nur Flutlicht, nur Punktlicht, Blinken

Drücken und halten Sie den Schalter aus jeder Betriebsposition heraus gedrückt, um zwischen Punktlicht und Flutlicht, nur Flutlicht und nur Punktlicht umzuschalten.

Lassen Sie den Schalter los, sobald Sie den gewünschten Modus erreicht haben.

Drücken und halten Sie den Ein- / Ausschalter drei Sekunden lang aus der Aus-Position.

Aus: Drücken Sie auf jeder Betriebsposition heraus einmal und lassen Sie wieder los.

Allgemeine Pflege und Wartung

1. Reinigen Sie den O-Ring mit einem weichen, sauberen Tuch, um sicherzustellen, dass der Dichtungsbereich frei von Schmutz ist, der andernfalls die O-Ring-Dichtung beschädigen könnte.
2. Tragen Sie gelegentlich eine dünne Schicht lebensmittelgeeignetes Silikon-Schmiermittel auf den O-Ring auf.
3. Setzen Sie bei Bedarf neue Batterien ein.
4. Mischen Sie keine alten und neuen Batterien.

VORSICHT

Damit die Lampe 3410PL während der Lagerung nicht versehentlich eingeschaltet wird, entfernen Sie die Batterien. Wenn die Lampe 3410PL eingeschaltet wird, während sie in einem Behälter aufbewahrt wird, kann die Taschenlampe überhitzen und die Lampe selbst oder das Material in unmittelbarer Umgebung können beschädigt werden.

WARTUNG DES O-RINGS

Achten Sie sorgfältig auf Schnitte, Kratzer oder anderweitige Beschädigungen des O-Rings oder der angrenzenden Lippendichtung der Linse. Entfernen Sie Schmutz und Fremdpartikel von den Dichtungsflächen des O-Rings. Sorgen Sie dafür, dass das Gewinde, die O-Ring-Nut und die innere Lippe der Linse mit SilikonSchmierstoff geschmiert sind.

Sicherheitsmerkblatt für Batterien: Alkaline-Batterien

1. Ex-Schutz-Sicherheitszulassungen für explosionsgefährdete Bereiche sind nur für den Hersteller des angegebenen Batterietyps und gegebenenfalls für Markennamen gültig, die auf der Taschenlampe und/oder in den Anleitungen, die mit der Lampe geliefert werden, abgebildet sind.
2. Die Verwendung anderer Batterietechnologien kann die Leistung der Lampe mindern.

Lesen Sie stets die Empfehlungen des Batterieherstellers für die geeignete Verwendung der Batterietechnologie/Marke, bevor Sie diese in der Lampe verwenden.

3. Beim Austausch der Batterien:
 - a. Ersetzen Sie stets alle Batterien gleichzeitig.
 - b. Mischen Sie keine Batterien verschiedener Marken oder alte und neue Batterien.
 - c. Setzen Sie die Batterien stets korrekt unter Beachtung der Polarität (+ und -), wie auf der Batterie und dem Batteriefach angegeben, ein.
4. Laden Sie Batterien nicht in Gefahrenzonen.
5. Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie dieses über einen längeren Zeitraum nicht verwenden.

TASCHENLAMPEN/STIRNLAMPEN

BESCHRÄNKTE LEBENSLANGE* GARANTIE

Peli Products, S.L.U. („Peli“) gewährt für seine Taschenlampen und Stirnlampen eine lebenslange* Garantie in Bezug auf Bruch und Verarbeitungsmängel. Diese Garantie erstreckt sich weder auf die Lampe noch auf die Batterien. Pelican wird in alleinigem Ermessen defekte Produkte reparieren oder wahlweise austauschen. Gewährleistungsansprüche jeglicher Art sind ausgeschlossen, wenn das Produkt verändert, beschädigt oder auf andere Art physikalisch verändert wurde oder Gegenstand von Missbrauch, Zweckentfremdung, Fahrlässigkeit oder eines Unfalls war.

*Die lebenslange Garantie gilt nicht, wenn sie gesetzlich verboten ist.

Für komplette Garantieangaben siehe: www.peli.com/peli-warranty

Istruzioni operative

La 3410PL e la 3410PLM sono torce compatte/luci da lavoro con testa articolata multiuso. Contengono due LED (fascio ristretto e diffuso) che supportano utilizzi ravvicinati e illuminazione a distanza. La clip integrata (3410PL) e con calamita (3410PLM) consentono l'utilizzo a mani libere.

IT

Installazione/sostituzione della batteria

1. Assicurarsi che il blocco dell'interruttore posteriore sia in posizione di sblocco.
2. Ruotare l'interruttore posteriore in senso antiorario fino a quando non si arresta ed estrarre l'interruttore dal corpo.
3. Rimuovere ed eliminare l'insero della batteria.
4. Inserire 3 batterie AA nella direzione indicata.
5. Riposizionare il tappo posteriore, ruotare in senso orario fino a quando non si allinea con il corpo.
Per una maggiore sicurezza, girare il blocco dell'interruttore posteriore in posizione di blocco con il cordino accessorio.
6. Ripetere la procedura per la sostituzione della batteria.

Modalità di utilizzo

LIVELLI DI RESA LUMINOSA: Alto, Medio, Basso

Alta: Premere una volta.

Media: Premere due volte (entro 0,5 secondi).

Bassa: Premere tre volte (entro 1 secondo)

MODALITÀ OPERATIVE: Fascio ristretto e diffuso, Solo fascio diffuso, Solo fascio ristretto, Lampeggiante

Da qualsiasi posizione operativa, tenere premuto l'interruttore per commutare tra le opzioni di modalità Fascio ristretto e diffuso, Solo fascio diffuso e Solo fascio ristretto. Rilasciare l'interruttore una volta raggiunta la modalità desiderata.

Lampeggiante: Tenere premuto l'interruttore on/off per tre secondi dalla posizione di spegnimento.

Spegnimento: Da una qualsiasi posizione operativa, premere e rilasciare una volta.

Cura e manutenzione generale

1. Pulire l'O-ring con un panno morbido e pulito per garantire che l'area di tenuta sia priva di sporco che possa eventualmente danneggiare la tenuta O-ring.
2. Occasionalmente, applicare un leggero strato di grasso al silicone di grado alimentare sull'O-ring.
3. Mantenere le batterie nuove come opportuno.
4. Non mescolare batterie vecchie e nuove.

AVVERTENZA

Per evitare un'accensione accidentale della torcia 3410PL quando viene riposta, rimuovere le batterie. Se la torcia 3410PL si accende all'interno di un contenitore, può surriscaldarsi e danneggiare la torcia o il materiale dell'area circostante.

MANUTENZIONE O-RING

Controllare attentamente che non vi siano tagli, graffi o altri danni a O-ring o superficie del bordo della lente di accoppiamento.

Rimuovere eventuale sporcizia o materiali estranei dalle superfici di tenuta degli O-ring.

Mantenere lubrificati filettature, scanalatura degli O-ring e bordo interno della lente con grasso al silicone.

Bollettino relativo alla sicurezza delle batterie:

Batterie alcaline

1. Le certificazioni di sicurezza per luoghi potenzialmente pericolosi in relazione ad ambienti esplosivi sono valide esclusivamente per le batterie del tipo e del fabbricante specificato nonché, ove applicabile, per le marche riportate sulla torcia e/o sui fogli di istruzioni forniti con la stessa.
2. L'uso di batterie basate su altri tipi di tecnologie può ridurre le prestazioni della torcia. Leggere sempre le indicazioni del produttore delle batterie per un uso corretto delle batterie a seconda del tipo di tecnologia/marca prima di installarle nella torcia.
3. Precauzioni per la sostituzione delle batterie:
 - a. Sostituire tutte le batterie nello stesso momento.
 - b. Non inserire insieme batterie vecchie e nuove o di marche diverse.
 - c. Inserire sempre le batterie secondo la polarità corretta (+ e -) indicata sulle stesse e sull'apparecchiatura.
4. Non sostituire le batterie in luoghi pericolosi.
5. Se si prevede di non utilizzare la torcia per un periodo prolungato, estrarre le batterie

TORCE/TORCE DA TESTA

GARANZIA LIMITATA A VITA*

Peli Products S.L.U. ("Peli") garantisce a vita* le sue torce e torce da testa contro rotture o difetti di fabbricazione. La presente garanzia non copre le lampade o le batterie. Peli riparerà o, a sua esclusiva discrezione, sostituirà gli eventuali prodotti difettosi. Tutte le richieste di risarcimento in garanzia vengono bloccate, qualunque sia la loro natura, qualora il prodotto sia stato alterato, danneggiato, modificato fisicamente in qualunque modo o trattato male, oppure sia stato oggetto di uso improprio, negligenza o incidenti.

*Garanzia non applicabile nei casi vietati ai sensi della legge.

Per informazioni complete sulla garanzia, vedere: www.peli.com/peli-warranty

Инструкции по эксплуатации

Модели 3410PL и 3410PLM представляют собой компактный фонарь / рабочий фонарь с многоцелевой поворотной головкой. В указанной головке размещаются двойные светодиоды (узконаправленного и прожекторного света), благодаря которым можно освещать предметы как вблизи, так и издалека. Встроенная клипса (3410PL) и клипса с магнитом (3410PLM) обеспечивают применение фонаря со свободными руками.

RU

Установка/замена батарей

1. Переведите фиксатор торцевой крышки в разблокированное положение.
2. Поворачивайте торцевую крышку против часовой стрелки, пока она не остановится. Затем оттяните торцевую крышку от корпуса.
3. Извлеките вкладыш батарейного отсека и утилизируйте его надлежащим образом.
4. Вставьте 3 батареи размера AA в указанном направлении.
5. Установите на место торцевую крышку, поворачивайте ее по часовой стрелке, пока она не выровняется с корпусом.
В качестве дополнительной меры безопасности поверните фиксатор торцевой крышки в заблокированное положение с помощью инструмента, прикрепленного к шнуру.
6. Для замены батарей повторите те же самые операции.

Эксплуатация

УРОВНИ ВЫХОДНОЙ ЯРКОСТИ: высокий, средний, низкий

Высокая яркость: нажмите один раз.

Средняя яркость: нажмите два раза (в течение 0,5 секунды).

Низкая яркость: нажмите три раза (в течение 1 секунды).

РЕЖИМЫ РАБОТЫ: узконаправленный и прожекторный лучи, только прожекторный луч, только узконаправленный луч, мигающий свет

В любом рабочем положении нажмите и удерживайте переключатель, чтобы переключаться между режимами узконаправленного и прожекторного лучей, только прожекторного луча и только узконаправленного луча. Сразу после установки необходимого режима отпустите переключатель.

Мигающий свет: переведите выключатель из выключенного положения и удерживайте его в течение трех секунд.

Выключение: в любом рабочем положении однократно нажмите и отпустите переключатель.

Общие указания по уходу и обслуживанию

1. Очистите уплотнительное кольцо с помощью мягкой ткани, чтобы удалить грязь возле уплотнения, чтобы она не повредила уплотнительное кольцо.
2. Периодически наносите на уплотнительное кольцо тонкий слой пищевой силиконовой смазки.
3. При необходимости заменяйте батареи на новые.
4. Не смешивайте новые батареи со старыми.

ВНИМАНИЕ!

Во избежание случайного включения фонаря модели 3410PL во время его хранения извлеките из него батареи. Если фонарь модели 3410PL включится во время нахождения в контейнере, фонарь может перегреться и повредить материалы своей конструкции либо же материал, к которому он прилегает.

ОБСЛУЖИВАНИЕ УПЛОТНИТЕЛЬНОГО КОЛЬЦА

Внимательно проверьте уплотнительное кольцо или контактную поверхность кромки линзы на наличие порезов, царапин или иных повреждений.

Удалите любые загрязнения и инородные частицы с контактных поверхностей уплотнительного кольца. Смазывайте резьбу, канавку для уплотнительного кольца и внутреннюю кромку линзы силиконовой смазкой.

Бюллетень по технике безопасности при обращении с батареями

Щелочные батареи

1. Стандарты безопасности для опасных зон со взрывоопасной средой действительны только для производителя определенного типа элемента питания и в соответствующих случаях торговых марок, которые указаны на фонаре и/или инструкциях, поставляемых с фонарем.
2. Использование других батарейных технологий может снизить производительность фонаря.

Обязательно читайте рекомендации производителей батарей по надлежащему использованию батарейной технологии / торговой марки, прежде чем применять их в фонаре.

3. Указания по замене батарей:
 - A. Заменяйте все батареи одновременно.
 - B. Не смешивайте батареи разных марок, не смешивайте новые батареи со старыми.
 - B. При вставке батарей всегда соблюдайте полярность («+» и «-»), указанную на батарее и устройстве.
4. Не заменяйте батареи в опасных местах.
5. Если устройство не будет использоваться в течение продолжительного времени, извлекайте из него батареи.

РУЧНЫЕ/НАЛОБНЫЕ ФОНАРИ

ОГРАНИЧЕННАЯ БЕССРОЧНАЯ* ГАРАНТИЯ

На ручные и налобные фонари компания Peli Products, S.L.U. (далее — «Peli») предоставляет бессрочную* гарантию на случай поломок или дефектов технологического процесса. Настоящая гарантия не распространяется на ламповый модуль и батареи. Peli либо выполнит ремонт, либо заменит любое дефектное изделие по своему собственному единоличному усмотрению. Никакие требования по гарантии какого бы то ни было характера не принимаются, если изделие было модифицировано, повреждено, изменено либо подвергнуто ненадлежащему использованию, небрежному обращению или аварийному воздействию.

* Бессрочная гарантия не используется в тех случаях, когда она запрещена законом.

Все сведения о гарантии см. на веб-сайте: www.peli.com/peli-warranty



PELI™ PRODUCTS, S.L.U.

c/ Provença, 388, Planta 7 • 08025 • Barcelona, Spain Tel: +34 934 674 999 • Fax: +34 934 877 393
003413-3110-001E 5-23319 Rev A © 2018 Peli Products DE/17

All trademarks & logos displayed herein are registered & unregistered trademarks of Peli Products, S.L.U. or Pelican Products, Inc. & others.